

ICS 79.120.10
CCS J 65



**NATIONAL STANDARD OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

GB/T 30481-2013

**Woodworking machines -- Curtain coating machines --
Nomenclature**

木工机床 涂胶机 术语

(English Translation)

Issued on: January 1, 1970

Implemented on: January 1, 1970

Issued by: Standardization Administration of China

Table of Contents

Foreword

1.1 Body mainframe

2 Workpiece and/or tool feed portion feed of workpiece and/or tools

2.1 Feed roller feed roll

2.2 Tension roller idler roll

2.3 Reducer transmission parts variable reduction drive

2.4 Belt drive belt

3.1 Feed conveyor belt

4 Toolholder and tool parts tool-holders and tools

5.1 Pump drive

5.2 Storage reservoir

5.3 Duct feed pipe

5.4 Rubberized shelf or bracket support or carriage for spreading head

5.5 Rubberized head spreading head

5.6 Recovery tank collecting trough

5.9 Plus plastic mouth refilling opening

5.10 Rubberized head elevation adjustment screw screw for vertical adjustment of head

5.11 Rubberized head elevation adjustment gear sprocket for vertical adjustment of head

5.12 Filter

6 Manipulating portion controls

6.1 Rubberized head elevation adjustment control means vertical head adjustment control

6.2 Rubberized head opening controller head opening control

6.3 Flow regulator control device is flow adjustment control

6.4 Recovery tank control device is return to trough control

6.5 Conveyor speed controller variable-speed control for conveyor

7 Safety device (examples) safety devices (examples)

8 Other parts miscellaneous

9 Reserved section (clause free)

10 Processing example examples of work

Foreword

This standard was drafted in accordance with GB/T 1.1-2009 given rules.

This standard uses the translation method identical with ISO 9414. 1989 "Woodworking machines coater term" (in English).

The standard proposed by China Machinery Industry Federation.

This standard by the National Woodworking Machine and Tool Standardization Technical Committee (SAC/TC84) centralized.

This standard drafting unit. Woodworking Machine Tool Research Institute, Fuzhou, Qingdao Fu Sheng Machinery Manufacturing Co., Ltd., Shandong Province, Fei County Jinlun Machinery Factory, South Through country-wide Woodworking Machinery Manufacturing Co., Ltd., Fujian Institute of Standardization.

Drafters of this standard. Zhang Zhen, Wangting Hui, Gao Shan, Bao Ge hair, Cheng Xiaoming.

Table 1 List of terms

Chinese terminology English terminology Coater curtaincoatingmachines A body part framework

2.4 Belt drivebelt

Supporting the workpiece 3, clamping and guide portion workpiecesupport, clampandguide

4 Toolholder and tool parts tool-holdersandtools

Transmission parts workheadandtool drives 5 machining head and tool

5.6 Recovery tank colectingtrough

Returnpipetotrough 5.7 return pipe to a recovery tank 5.8 to the reservoir return pipe returnpipetoreservoir

10 Processing example examplesofwork

Appendix A

(Informative)

German, Spanish, Italian machine tool Terminology Tools - Terminology German, Spanish, Italian in Table A.1.

Table A.1 tools - Terminology (German, Spanish, Italian) List

German, Spanish, Italian Lackgiebetmaschine Máquinaparabarnizaracortina
Verniciatriceavelo

1 Ständer Armazón Intelaiatura

1.1 Gestel Bastidor Telaio VorschubvonWerkstückund /oderWerkzeug
Desplazamientodepiezasy/o herramientas Spostamentodeipezzie/o degliutensili

2.1 Antriebswalzen Rodilodealimentación Rulod'avanzamento

2.2 Umlenkwalzen Rodilolibre Rulofole

2.3 Motor-Getriebe-Aggregat Grupomotor-variadorreductor Gruppomotovariatore

2.4 Antriebsriemen Correadetransmisión Cinghiaditrasmissione Werkstückauflage,
-halterung undführung Soporte, sujeciónyguíadelas piezas Supporto, fissaggioeguidadei
pezzi

3.1 Transportband Banda Nastrotrasportatore

4 WerkzeugträgerundWerkzeuge Portaherramientasyútiles Portautensiliedutensili
EinbauteileundTeilefürden Werkzeugantrieb Unidaddetabajosy transmisión
Unitàoperatriceesuoaziona-mento

5.1 Pumpenaggregat Grupomotor-bomba Gruppopompa

5.2 Behälter Deposito Serbatoio

5.3 Zulaufleitung Tubodealimentación Condottodialimentazione 5.4

HalterungoderWagenfürden Giebetakopf Soporteocarroportacabezalde distribución
Supportoocarrelodelgruppo spruzzatore

5.5 Giebetakopf Cabezal dedistribución Testa

5.6 Rücklaufrinne Cubetaderecuperación Canalinadirecupero

5.7 RücklaufleitungzurRücklaufrinne Tuboderetornodelarecuperación
Condottodiritornoalacanalina

5.8 RücklaufleitungzumBehälter Tuboderetornoalrecipiente Condottodiritornoalserbatoio

5.9 Einfülstutzen Orificiodelreno Bocchettonediriempimento 5.10

GewindespindelzurHöhenverstellung desGiebetakopfes Husilo del movimiento vertical
delcabezal Viteperlaregolazioneverticale delatesta 5.11

KegelradgetriebezurHöhenverstellung desGiebetakopfes Piñon del movimiento vertical
delcabezal Ingranaggiperlaregolazioneverticale delatesta

Table A.1 (CONTINUED)

German, Spanish, Italian Lackgiebetmaschine Máquinaparabarnizaracortina
Verniciatriceavelo

- 5.12 Filter Filtro Filtro Bedienungs-undÜberwachungs-organe Controles Comandi 6.1
Betätigungder Giebetakopf-Höhenverstellung Mandodereglageverticalde cabezal
Comandodiregolazionevertical delatesta
- 6.2 BetätigungzumöffnendesGiebetakopfes Mandodeaperturaadelcabezal
Comandodiregolazionedela testa
- 6.3 Zulaufregulierung Mandodereglagedelinicio Comandodiregolazionedela portata 6.4
Betätigung an der Rücklaufleitung zurRücklaufrinne Mandoderetornoenla recuperación
Comandodiritornoalacanalina 6.5 Einstelungder Transprotband-ge-schwindigkeit
Mandodevariacióndevelocidad delabanda Comando di regolazione dela
velocitàdelnastrotrasportatore
- 7 Sicherheitseinrichtungen (Beispiele) Dispositivosdeseguridad (ejem-plos)
Dispositividisicurezza (esempi)
- 8 Verschiedenes Diversos Varie 9 (freierAbschnitt) (libre) (libero)
- 10 Arbeitsbeispiele Ejemplosdetrabajo Esempidilavorazione